



Director: Padre Carlos Cabecinhas \* Santuário de Nossa Senhora do Rosário de Fátima (Portugal) \* Publicación Trimestral \* Año 10 \* N.º 39 \* 2013/11/13

## Imagen de Nuestra Señora de Fátima es señal de devoción a María



Los días 12 y 13 de octubre fueron días grandes para Fátima, no solo por la gran peregrinación internacional que congregó, en el Santuario de Fátima, una numerosa multitud, si no también por la memorable peregrinación de la Imagen de Nuestra Señora, venerada en la Capilla de las Apariciones, a Roma, para participar en la Jornada Mariana del Año de la Fe. El elemento común a ambas peregrinaciones fue la enorme devoción a Nuestra Señora de Fátima.

El Cardenal Tarcisio Bertone, que presidió la gran peregrinación de octubre al Santuario de Fátima, dos días después, al dejar las funciones de Secretario de Estado del Vaticano, testimoniaba que la imagen más bella que conservaba del pontificado de Benedicto XVI y del Papa Francisco, los dos Pontífices con quien trabajara en aquella función, era la de ambos Papas en oración delante de la imagen de Nuestra Señora de Fátima, el primero en 2010, en su peregrinación a Fátima, y el segundo en Roma, en la Jornada Mariana.

Esa es también la imagen más bella que la comitiva del Santuario, que

acompañó la imagen de Nuestra Señora a Roma, conserva de la Jornada Mariana: el Papa Francisco en la Plaza de S. Pedro, acogiendo la imagen venerada en la Capilla de las Apariciones de Fátima, presidiendo la oración mariana de la tarde del día 12 de octubre de 2013 y haciendo la consagración del mundo a Nuestra Señora al día siguiente; el Papa emérito Benedicto XVI, acogiendo cariñosamente a la imagen el día 12 de mayo de 2010 y presidiendo un momento de oración delante de la misma imagen en la capilla del monasterio en la que se encuentra recogido. En uno y en otro la misma confianza filial en la intercesión de María por sus hijos; en uno y en otro la misma prez por la Iglesia y por el mundo.

El cariño con la que ambos acogieron la Imagen de Nuestra Señora de Fátima solo encuentra paralelo en la emoción con la que los fieles la saludaban. La reacción emocionada de la multitud de fieles a su paso, en la Plaza de San Pedro, fue reveladora de la profunda devoción y amor a Nuestra Señora de Fátima.

*P. Carlos Cabecinhas*

## Imagen de Nuestra Señora tiene nuevo rosario

Dos días antes del traslado al Vaticano, el 12 y 13 de octubre, fue colocado un nuevo rosario en las manos de la Imagen de Nuestra Señora de Fátima que se venera en la Capilla de las Apariciones.

Una vez que el rosario que allí fue colocado en los años 70 se encontraba deteriorado, por decisión del Rector del Santuario se colocó en la Imagen el rosario oficial del Santuario, cuyo primer ejemplar fue ofrecido al Papa Benedicto XVI que lo usó en la oración de la vigilia del día 12 de mayo de 2010, cuando realizó su peregrinación a Fátima. El nuevo rosario de la Imagen de la Capelinha, por el hecho de constituir una importante señal que recuerda a los fieles que contemplaron los misterios de la salvación, fue bendecido por el

Rector del Santuario, en una breve celebración, minutos antes de ser colocado en la escultura.

El rosario que ahora la Imagen ostenta presenta, aún, una particularidad que lo vuelve singular: hecho a propósito para la escultura con oro de las ofrendas de los peregrinos de Nuestra Señora, las avemarías del rosario —en todo igual a lo que el Santuario tiene como oficial— están compuestas no por cuentas de topacio (color azul) si no por cuentas de cristal de roca (transparentes), manifestando, de este modo, que el rosario de la Imagen de Nuestra Señora hace eco de las descripciones antiguas que hablan de la aparición de la Virgen María envuelta en luz.

*Marco Daniel Duarte*



# Jornada Mariana – 12



## Madrugada de 12 de octubre: Imagen deja Fátima por 12.<sup>a</sup> vez

La Imagen de Nuestra Señora de Fátima que se venera en la Capilla de las Apariciones dejó Fátima, en ambiente de oración y ante la presencia de centenares de personas, en la madrugada del día 12 de octubre, de donde salió escoltada hacia el aeropuerto de Lisboa, para tomar un vuelo regular de la Transportadora Aérea Portuguesa con destino a Roma. Regresaría a Cova

de Iría 40 horas, al final del día 13 de octubre, después de su participación en la Jornada Mariana. En su lugar en la Capilla de las Apariciones fue colocada la Primera Imagen de la Virgen Peregrina de Fátima, entronizada en la Basílica de Nuestra Señora del Rosario el 8 de diciembre de 2003.

Este viaje a Roma, fue la 12.<sup>a</sup> salida de la Imagen del Santuario de Fátima y la 3.<sup>a</sup> con destino al Vaticano, en este caso siempre como respuesta a peticiones papales.

Se recuerda que, en 1984, a petición del Papa Juan Pablo II, la imagen efectuó su séptima peregrinación. Fue llevada a Roma, el día 24 de marzo de 1984, donde, un día después, en la Plaza de S. Pedro, durante la celebración eucarística presidida por Juan Pablo II, fue hecha la consagración del mundo al Inmaculado Corazón de María.

La venerada Imagen volvería al Vaticano en la octava salida de Fátima el 8 de octubre del año 2000, donde, en presencia de 1.500 obispos de todo el mundo y de miles de fieles y peregrinos, el Papa Juan Pablo II, en la Plaza de S. Pedro, consagró el nuevo milenio a la Virgen Santísima.

Este 12 y 13 de octubre de 2013 fue la primera vez que la Imagen estuvo ausente de Cova de Iría durante una peregrinación internacional aniversaria, en palabras de D. Antonio Marto, “al santo Padre no se puede decir que no”, de ahí la pertinencia de la participación del Santuario de Fátima en esta Jornada de “relevancia mundial”, uno de los últimos acontecimientos insertados en el programa conmemorativo del Año de la Fe.

*Leopoldina Simões*

## Mañana del 12 de octubre: En la intimidad, con Benedicto XVI

Llegada al helipuerto del Vaticano, estaba ya formada una procesión que condujo a la Imagen al monasterio Mater Ecclesia, donde reside el Papa Emérito. Pasado el portón del pequeño monasterio, al final de las escaleras que dan acceso a la capilla, se encontraba Benedicto XVI junto con los que le asistían para recibir la Imagen que venía de Cova de Iría. Se invertían los papeles que el mundo había visto en la visita de Benedicto XVI a Fátima: era ahora la Imagen de la Virgen María la que lo visitaba.

A su entrada, el Papa la recibió con una inclinación y, colocada la Imagen en el centro de la capilla, presidió la oración mariana, constituida por himnos de alabanza cuya entonación el papa emérito iniciaba y por dos oraciones que el propio papa había escrito (una al final de su carta encíclica “Deus Caritas Est” y otra usada en su visita pastoral al santuario de Loreto, en 2007)

Al final de la oración, Benedicto XVI se aproximó a la Imagen para tocarle y besarla. Ya que su sotana le impidió besarla, la reacción del papa emérito fue la de tocar la escultura con ambas manos de forma enternecedora. La escultura continuó en procesión hasta la Casa de Santa Marta, quedando expuesta a la veneración en la capilla del papa. De allí saldría para la plaza de San Pedro, iniciando así su programa oficial respecto a la gran Jornada Mariana de clausura del Año de la Fe.

*Marco Daniel Duarte*



## Tarde del 12 de octubre: El primer encuentro con el Papa Francisco



El gran encuentro de la Imagen de Nuestra Señora de Fátima con el Papa Francisco y con los peregrinos que de todo el mundo se desplazan a Roma estaba marcado para la tarde del 12 de octubre, en la Plaza de S. Pedro.

El amor de los peregrinos al Papa y a Nuestra Señora, fue bien visible, manifestado por una alegría inmensa, muchas veces llegando incluso hasta las lágrimas. Miles de fieles gritaban en unísono “¡Viva María! ¡Viva el Papa!” al paso procesional de la blanca Imagen de Fátima.

En el recorrido de la procesión por la Plaza de S. Pedro hasta el altar, la Imagen paró precisamente en el lugar del atentado al Papa Juan Pablo II, el 13 de mayo de

1981. Allí, se rezó un Ave María.

Los cánticos de Fátima, a veces en portugués, que allí se oían y los miles de pañuelos blancos ondeando recordaban el ambiente de Cova de Iría, donde, prácticamente en el mismo momento, daba inicio la peregrinación Aniversaria de octubre, bajo la presidencia de D. Tarcisio Bertone, entonces Secretario del Vaticano.

A la llegada a la Plaza de S. Pedro, el Santo Padre Francisco

colocó un rosario a los pies de la Imagen de Nuestra Señora de Fátima.

A continuación, siempre al lado de la Imagen, presentó su catequesis, en la cual comenzó, por contextualizar la celebración que allí tenía lugar: “Este encuentro del Año de la Fe está dedicado a María, Madre de Cristo y de la Iglesia, nuestra Madre. Su imagen, llegada de Fátima, nos ayuda a sentir su presencia en medio de nosotros”.

Terminada la catequesis Mariana, el Rector del Santuario de Fátima, padre Carlos Cabecinhas, felicitó al Papa Francisco, ofreciéndole el rosario oficial del Santuario de Fátima. También la postuladora para la causa de la canonización de Francisco y Jacinta, la Hermana Angela Coelho, pudo felicitar al Papa, ofreciéndole las reliquias de los pastorcitos beatos Francisco y Jacinta Marto y un fragmento del árbol en el que Nuestra Señora apareció en agosto de 1917, en Aljustrel.

*L.S.*



# y 13 de octubre de 2013

## Tarde/Noche del 12 de octubre: Vigilia de Alabanza en el Santuario del Divino Amor

En el programa del traslado de la imagen de Nuestra Señora de Fátima que se venera en la Capilla de las Apariciones para participar en la Jornada mariana, el 12 y 13 de octubre, fue incluida una vigilia de oración en el Santuario de Nuestra Señora del Divino Amor.

Después del momento de Catequesis Mariana en la Plaza de S. Pedro, la Imagen fue llevada en helicoptero al Santuario del Divino Amor. A su llegada se realizó una procesión en oración hasta el templo donde la Imagen quedaría a la veneración de los fieles, se siguió el rezo del Rosario, uniéndose en directo a varios santuarios del mundo. Durante la noche se realizó un programa de alabanza a María, que incluyó música, oración y momentos de silencio que culminarían con la celebración de la Misa, hasta las 5:00 de la madrugada del día 13.

De este santuario se saca la imagen de una larga fila – de algunas horas- de devotos, que se une a la fila de automóviles a lo largo de la carretera hasta el santuario y de autobuses que realizaron el servicio hacia el lugar, con los fieles de todas las edades

y condiciones sociales que querían pasar delante de la Imagen de Nuestra Señora de Fátima.

La Imagen regresaría al Vaticano después de la celebración eucarística, para las celebraciones en la Plaza de S. Pedro.

L.S.



## Eucaristía del 13 de octubre, Plaza de S. Pedro: Acto de Entrega a Nuestra Señora de Fátima

La Jornada Mariana, una iniciativa del Consejo Pontificio para la Promoción de la Nueva Evangelización insertada en el programa conmemorativo del Año de la Fe, juntó en Roma el 12 y 13 de octubre a cerca de 800 realidades eclesiales ligadas a la devoción mariana.

La Imagen de Nuestra Señora de Fátima que se venera en

la Capilla de las Apariciones fue llamada a Roma a petición del Papa Benedicto XVI, después lo reiteró, tras su renuncia, el Papa Francisco para, en esos días, ser el “icono” de la Jornada mariana.

Al final de la Eucaristía celebrada en la Plaza de S. Pedro el 13 de octubre, el Papa Francisco realizó el Acto de Entrega a Nuestra Señora de Fátima.



*Bienaventurada María Virgen de Fátima, con renovada gratitud por tu presencia maternal unimos nuestra voz a la de todas las generaciones que te llaman bienaventurada.*

*Celebramos en ti las grandes obras de Dios, que nunca se cansa de inclinarse con misericordia hacia la humanidad, afligida por el mal y herida por el pecado, para curarla y salvarla.*

*Acoge con benevolencia de Madre el acto de consagración que hoy hacemos con confianza, ante esta imagen tuya tan querida por nosotros.*

*Estamos seguros de que cada uno de nosotros es precioso a tus ojos y que nada de lo que habita en nuestros corazones es ajeno a ti.*

*Nos dejamos alcanzar por tu dulcísima mirada y recibimos la consoladora caricia de tu sonrisa.*

*Custodia nuestra vida entre tus brazos: bendice y refuerza todo deseo de bien; reaviva y alimenta la fe; sostiene e ilumina la esperanza; suscita y anima la caridad; guíanos a todos nosotros por el camino de la santidad.*

*Enséñanos tu mismo amor de predilección por los pequeños y los pobres, por los excluidos y los que sufren, por los pecadores y los extraviados de corazón: congrega a todos bajo tu protección y entrégalos a todos a tu dilecto Hijo, el Señor nuestro Jesús.*

*Amén.*

# Jornada Mariana – 12 y 13 de octubre de 2013

## Final del día 13 de octubre: Imagen de Nuestra Señora regresa a Fátima



Estaba casi terminando el día 13 de octubre de 2013 cuando la Imagen de Nuestra Señora del Rosario de Fátima regresó a su santuario en Cova de Iría. En la Capilla de las Apariciones para recibirla estaban el obispo de Leiria-Fátima, varios sacerdotes y varios centenares de peregrinos.

Después del traslado de la Imagen en su pedestal, el obispo

de Leiria-Fátima, D. Antonio Marto, repitió la oración de entrega hecha por el Papa Francisco en la mañana de ese día, en Roma. El momento fue de alabanza a Dios por las gracias concedidas a través de esta peregrinación.

“La presencia de la Imagen en Roma significa su presencia en toda la Iglesia Universal, como madre solícita que acompaña al pueblo peregrino, sobre todo en los momentos más difíciles de su historia, por eso, el Santo Padre quiso que estuviese presente la imagen original de aquella que vino aquí a traer un mensaje de consolación del Cielo a la Tierra en un momento difícil bien para la Iglesia bien para la humanidad”, afirmó D. Antonio Marto.

El Rector del Santuario de Fátima, padre Carlos Cabecinhas, que lideró la delegación de nueve personas que acompañó a la Imagen, mostró a los presentes el rosario que el Santo Padre colocó a los pies de la Imagen en la Plaza de S. Pedro. Subrayó que se trataba de un presente “particularmente significativo”, por ser “un auténtico programa de vida, ya que la más insistente petición de Nuestra Señora fue que rezásemos el rosario”.

L.S.

## 12 y 13 de octubre de 2013, en el Santuario de Fátima

### D. Tarcisio Bertone presidió la peregrinación internacional

En Portugal, los días 12 y 13 de octubre, la peregrinación internacional al Santuario de Fátima, conmemorando la sexta aparición de Nuestra Señora a los videntes Lucía, Francisco y Jacinta (13 de octubre de 1917), fue presidida por D. Tarcisio Bertone, Secretario de Estado del Vaticano.

A la llegada a la Capilla de las Apariciones, D. Tarcisio Bertone se presentó como un peregrino entre los peregrinos: “Vengo aquí para, contigo, adorar a la Trinidad Santa en su omnipotencia y misericordia; agradecer la consolación divina a la Iglesia que sufre; profesar nuestra fe común; levantar los brazos en prezo por el futuro de toda la humanidad; y en fin, en la y por nuestra consagración, renovar, con todos vosotros, la consagración del mundo al Corazón Inmaculado de María, en unión con el Papa Francisco”.

Como la Imagen allí venerada ha sido llevada a la Jornada Mariana, a Roma, en su lugar fue colocada la Primera Imagen de la Virgen Peregrina de Fátima.

De parte del Santo Padre Francisco, el Cardenal Secretario de Estado anunció un mensaje especial: “El Papa Francisco nos envía su Bendición y pide vuestras oraciones por él”. “¡Es impresionante, en este lugar, ver como el corazón de los tres Pastorcitos golpea en unísono con el corazón de la Iglesia, como aman al Papa, cuyos sufrimientos habían presentado en aquel misterioso cortejo del llamado Secreto de Fátima!”, dijo.

En la Eucaristía del 12 de octubre, celebrada en el Recinto de Oración, el cardenal recordó los 60 años de la dedicación de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario y llamó a la caridad: “Queridos peregrinos, este santuario nos llama a la solidaridad con todos, como piedras vivas que recíprocamente se apoyan

y armonizan en la construcción sobre la piedra angular que es Cristo. De nada serviría frecuentar la iglesia, si no nos llevase a vivir la comunión, la misión y el servicio a los más pobres y marginados”.

En la mañana siguiente, en el Recinto de Oración, en la eucaristía en la que habrán participado más de 220.000 peregrinos, D. Tarcisio Bertone reflexionó sobre el tema propuesto este año pastoral en el Santuario de Fátima: “No tengáis miedo”.

“Sin imaginar ni pretender el Misterio de Dios como una realidad que funcione según nuestros intereses, medidas y criterios, sabemos que podemos y debemos confiar en el amor poderoso de Dios que, por caminos que solo El conoce, toca el corazón de las personas, está presente en los acontecimientos de la historia, es capaz de escribir derecho por las líneas torcidas que los humanos trazaron y continúan escribiendo”, afirmó en la homilía.

En la despedida, en mensaje escrito en el Libro de Honor del Santuario de Fátima, el cardenal D. Tarcisio Bertone dijo “emocionado y feliz por representar al Papa Francisco” en la peregrinación en Fátima. “Con la bendición del Papa hago votos que Su Excelencia el Obispo de Leiria-Fátima y todos los colaboradores del Santuario continúen retransmitiendo una fe robusta y confian-

te en Dios que todo puede, por la intercesión de María”, escribió también.

Dos días después, el 15 de octubre, en el Vaticano, D. Tarcisio Bertone dejaría la función de Secretario de Estado. En el momento de la despedida, delante del Papa y de los funcionarios de la Secretaría de Estado, D. Tarcisio Bertone destacó que la devoción a Nuestra Señora del Rosario de Fátima une a los papas Benedicto XVI y Francisco.



Leopoldina Simões

## Cánticos del Santuario «Ave Fátima»



El 12 de octubre, el Santuario de Fátima lanzó el trabajo musical “Ave Fátima”, un CD con 17 cánticos unidos al Santuario, interpretado por la Schola Cantorum Pastorinhos de Fátima. Todos los cánticos, algunos de origen popular, fueron grabados en la Basílica de Nuestra Señora del Rosario de Fátima.

Uno de los cánticos es el Himno del Centenario de las Apariciones. La dirección musical de este trabajo pertenece a Paulo Lameiro, bajo la asistencia de Rita Pereira; el trabajo de órgano estuvo a cargo de João Santos. La coproducción es responsabilidad de Logomedia y de la JADE.

La Schola Cantorum Pastorinhos de Fátima, coro del Santuario de Fátima constituido en 2003 con el objetivo de animar musicalmente las celebraciones dedicadas a los niños en el Santuario, está actualmente compuesto por 42 elementos, entre los 6 y los 18 años.

## Manuscrito de la Tercera Parte del Secreto expuesto en Fátima

El 30 de noviembre, en la zona de Reconciliación de la Basílica de la Santísima Trinidad, será inaugurada una nueva exposición temporal del Santuario de Fátima. Se titulará “Secreto y Revelación” y, de entre las piezas de mayor valor simbólico, se expondrá el manuscrito de la Tercera Parte del Secreto de Fátima, traducido del vaticano y nunca antes expuesto al público.

El anuncio fue hecho a finales de octubre por el director del Museo del Santuario de Fátima y comisario de la exposición, Marco Daniel Duarte: “Entre los bienes que integrarán los núcleos, estará el manuscrito de la Tercera Parte del Secreto de Fátima, revelado el 13 de mayo del 2000”.

“Considerado ser una de las piezas fundamentales para el discurso museológico de la exposición que tratará las tres partes del Secreto de Fátima, el Santuario pidió a la Santa Sede que considerara su préstamo. La petición, hecha por D. Antonio Marto, fue autorizada por el Papa Francisco el 10 de junio de 2013”, reveló Marco Daniel Duarte.

El manuscrito pertenece al Archivo Secreto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, donde entró el 4 de abril de 1957.

En declaraciones a la sala de Prensa

del Santuario de Fátima, Marco Daniel Duarte recordó que “el manuscrito salió raras veces del Archivo Secreto de la Congregación para la Doctrina de la Fe: a petición del Papa Juan Pablo II, en la secuencia del atentado del que fue víctima el 13 de mayo de 1981, y en el año 2000 cuando el prefecto de la Congregación, como emisario del papa, vino a Coímbra a junto de Lucía para el reconocimiento del manuscrito”.

L.S.



## Exposición temporal del Santuario de Fátima con posibilidad de visita virtual

La exposición “Ser, el secreto del corazón”, inaugurada en el Santuario de Fátima, gana ahora una nueva dimensión con la posibilidad de visitas virtuales a través de Internet.

Los seis núcleos a través de los cuales transcurre el recorrido que procura evocar la aparición de junio de 1917 y de manera especial la temática y el mensaje relacionado con el Inmaculado Corazón de María son ahora posibles de una visita virtual a través de la página on line [serosegredodocoracao.fatima.pt](http://serosegredodocoracao.fatima.pt).

Desde el momento inaugural, el 24 de noviembre de 2012, hasta la clausura, el día 31 de octubre de 2013, la exposición tuvo 233.656 visitantes.

Después de la clausura, subraya Marco Daniel Duarte, director del Museo del Santuario de Fátima, “difícilmente se

podrán reunir de nuevo todas estas piezas que componen la exposición, pues algunas de ellas no pertenecen al Museo del Santuario”.

Disponible en las siete lenguas oficiales con las que trabaja el Santuario de Fátima, la visita virtual contempla todos los recorridos de la exposición, todas las piezas, así como la totalidad de los textos e, incluso, de los sonidos

que están asociados a la visita “in loco”.

Para Marco Daniel Duarte, aunque una visita de este tipo nunca puede sustituir la experiencia que transcurre del contacto directo con el espolio que integra el recorrido expositivo, la iniciativa tiene algunas ventajas: “Apreciar los objetos y documentos históricos en la comodidad y tranquilidad conforme la disponibilidad del internauta”, es una de ellas.

“El visitante podrá ampliar los objetos, podrá ver algunos de forma interactiva, moviendo las piezas y apreciando, en el caso de las esculturas, no solamente la visita principal, si no también las caras laterales y posteriores; podrá también visitar cada núcleo, dispondrá de una galería final donde podrá pasar, una por una, todas las piezas que integran la exposición”, revela.

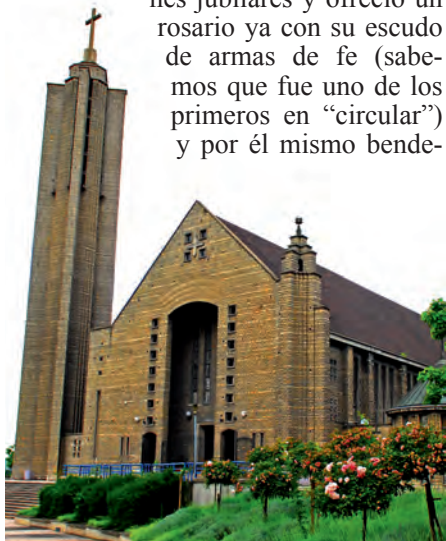
Leopoldina Simões



## Santuario de Fátima en París celebra jubileo de plata

El Santuario de Nuestra Señora de Fátima en París fue creado por decreto del cardenal-arzobispo Lustiger, el 13 de mayo de 1988, levantado en la iglesia de Nuestra Señora Mediadora de Todas las Gracias, hasta entonces abandonada y condenada a la destrucción. En Fátima, en la peregrinación de agosto que presidió, tuvo la idea de confiar la iglesia a la comunidad portuguesa bajo este título.

Para las celebraciones del jubileo de plata, el Santo Padre concedió la gracia de la Indulgencia Plenaria para el periodo de las celebraciones jubilares y ofreció un rosario ya con su escudo de armas de fe (sabemos que fue uno de los primeros en “circular”) y por él mismo bende-



cido, para ser puesto en la imagen de nuestra Señora. Fue su portador el Cardenal Monteiro de Castro, entonces Penitenciario-Mayor de la Iglesia, quien presidió las celebraciones de Mayo. Del 1 al 13 de Mayo estuvo presente la Imagen Peregrina llegada de Fátima.

La peregrinación de Junio fue presidida por el Nuncio Apostólico en París de modo a expresar el profundo vínculo del mensaje de Fátima al ministerio del Sucesor de Pedro. Fueron invitados los grupos de jóvenes parisienses peregrinos a las JMJ en Rio de Janeiro (además de los nuestros) y contamos con la visita de la imagen-réplica del Cristo Redentor de Corcovado. El Arzobispo de Rio de Janeiro, que acogió las JMJ, tuvo la amabilidad de enviar un mensaje dirigido a los jóvenes luso-franceses y parisienses, en ella evocando también la consagración que había hecho de las JMJ a Nuestra Señora, en Fátima, con ocasión de la peregrinación internacional aniversario que presidió en Cova de Iria en el mes de mayo.

En julio la peregrinación fue dedicada a los matrimonios que, renovando los compromisos matrimoniales, invocaron a Nuestra Señora como Amparo de la Fe.

En septiembre la peregrinación fue dedicada a la *rentrée* escolar y profesional, pidiendo del Señor, por la inter-

cesión de la Virgen María, Su Gracia y sabiduría para las familias y sus hijos estudiantes.

El 12 de octubre recibimos la visita del Cardenal-Arzobispo de París, D. André Vingt-Trois, acompañado de uno de sus obispos auxiliares. La vigilia llenó por completo el Santuario y la iglesia baja –actual cripta– terminando la celebración con la procesión de velas. El día 13 se dio por concluido el jubileo con la misa en la que fue suministrado el crisma, por el vicario episcopal para las comunidades extranjeras, y hecho el *Adeus* a la Virgen. Ambas celebraciones contaron con la presencia de muchos jóvenes y niños, la mayor parte de los cuales acompañados pastoralmente por nosotros.

Hasta diciembre, cada día 13, se continúa celebrando el jubileo a partir del Mensaje (del Ángel y de Nuestra Señora), con una tarde de oración y adoración, en una novena mensual iniciada en abril, en colaboración con las Association des Pèlerins de Fátima, también muy participadas.

Esperemos en el Señor, y por la mediación de Su Madre, María Santísima, que la semilla lanzada a la tierra de nuestros corazones pueda dar abundantes frutos de vida nueva.

*Padre Nuno Aurélio,*  
rector del Santuario de Fátima en París

## Presidente de la República de Timor-Leste peregrino de Fátima

En la mañana del 21 de septiembre, Taur Matan Ruak, Presidente de la República de Timor-Leste, visitó el Santuario de Fátima.

Acompañado de su esposa y de una comitiva que integró, entre otras personas, a la Embajadora de Timor en Lisboa y el Embajador de Portugal en Díli, el Jefe de Estado, en declaraciones a los periodistas, reveló que su llegada a Fátima tuvo como objetivo “agradecer a Nuestra Señora por haber bendecido el pueblo y el país” y para “pedirle su apoyo para el desenvolvimiento” de Timor-Leste.

Taur Matan Ruak llegó a Fátima para participar en la Eucaristía celebrada en la Basílica de Nuestra Señora del Rosario. A su llegada, fue recibido por el Rector del Santuario de Fátima, padre Carlos Cabecinhas, que le manifestó la

alegría y el honor de recibir en Fátima al Jefe de Estado de Timor-Leste.

A continuación, en la sacristía de la basílica, el Jefe de Estado firmó en el Libro de Honor del Santuario, donde escribió: “Es un honor visitar el Santuario de Fátima. Timor-Leste disfrutó del beneficio del Señor Misericordioso. Gracias Señor Misericordioso. Muchas gracias”.

En las mismas declaraciones a los periodistas, Taur Matan Ruak destacó que “la mayoría del pueblo de Timor es católico, tanto que todos rezan para pedir a Dios que continúe ayudando al país”.

Reveló, también, que esta fue la segunda visita al Santuario de Fátima: “La primera fue en 1999, meses después de haber terminado la guerra”.

*Leopoldina Simões*



## Custodia Irlandesa donada al Santuario de Fátima peregrinó a Irlanda

La Custodia Irlandesa donada al Santuario de Fátima en 1949 peregrinó a Irlanda entre el 9 y el 15 de octubre, en un periplo por los principales lugares de culto católico del país. Acompañada por la Imagen Peregrina de Fátima en aquella que fue la primera salida del Santuario de Fátima, la Custodia Irlandesa estuvo en Dublín, el 9 y 10 de octubre y, Kilmurray y Ballina el día 11, en el Santuario de Knock, el día 12, en Galway el día 13, de donde regresaría a Dublín, el 14 y 15 de octubre, para su regreso a Fátima, el día 16.

Esta iniciativa, titulada “Peregrinación de la paz y del agradecimiento”, fue dinamizada por Grainne Conroy, hija de la devota que promovió la campaña que daría origen a esta ofrenda simbólica del pueblo irlandés.

En el momento en que la Custodia e Imagen dejaban el Santuario de Fátima, el director del Museo del Santuario, en representación del rector, padre Carlos Cabecinhas, que se alegró con la realización de la peregrinación, hizo votos de que la acción pastoral fuese fructuosa en términos espirituales y pidió oraciones por los peregrinos del Santuario de Fátima.

Al regreso, Grainne Conroy recordó al rector del Santuario de Fátima los grandes beneficios espirituales de la peregrinación. Se mostró, sobre todo, conmovida con la coincidencia de que en el preciso momento en el que la Imagen de Nuestra Señora de Fátima era recibida por el Papa Francisco en la Plaza de San Pedro, en la tarde del 12 de octubre, la Custodia Irlandesa y la Imagen Peregrina de Fátima entraron en el Santuario de Knock, el mayor santuario mariano del país.

Se recuerda que, este año, en la tarde del 15 de agosto, solemnidad de la Asunción de Nuestra Señora, Irlanda, a través de sus obispos, fue consagrada al Inmaculado Corazón de María. La consagración se realizó en el Santuario de Knock. En la tarde de ese mismo día, antes del rezo del Rosario en la Capilla de las Apariciones, en el Santuario de Fátima, la misma oración de consagración fue realizada por un peregrino, William A. Thomas.

L. S.



La Custodia irlandesa tiene 105 cm de altura y pesa 8 Kg. En la base de la pieza está S. Patricio, santo protector de Irlanda, siguiéndose la imagen de Nuestra Señora de Fátima. Alrededor de un gran círculo, que representa el sol, recordando el Milagro del Sol del 13 de octubre de 1917, están pequeños círculos en plata que representan imágenes de la última aparición de Nuestra Señora en octubre de 1917: Nuestra Señora con los Pastorcitos, la Sagrada Familia, Nuestra Señora de los Dolores, Nuestra Señora del Carmen. De este círculo grande salen 150 rayos, cada uno terminando en una piedra preciosa, formando un valioso rosario.

## Peregrinación diocesana de seminaristas checos a Fátima

El obispo checo D. Jan Vokal, con ocasión de su participación, en noviembre pasado, en la Asamblea General del Apostolado Mundial de Fátima, realizada en Fátima, tuvo una idea especial. Como se siente especialmente bendecido por Nuestra Señora, decidió traer a Fátima a sus seminaristas, para que sintiesen gran confianza en la Madre de Dios, en Su maternal intercesión; para que experimentasen la espiritualidad mariana de este lugar y la aplicasen en su preparación para la vida y ministerio sacerdotales.

Libor Havlik, con su familia, se unió también a la peregrinación de los seminaristas a Fátima, como representante del movimiento Kolping, de la República Checa, por medio del cual la República Checa colabora estrechamente con el Apostolado Mundial de Fátima. Con el apoyo del movimiento Kolping y del Apostolado Mundial de Fátima en la República Checa, con la ayuda del Rector del Santuario de Fátima, padre Carlos Cabecinhas, para el



transporte, y el generoso recibimiento de D. Antonio Marto, obispo de Leiria-Fátima, hicimos esta peregrinación como un ejercicio del lema inicial: “La Virgen María cautivó nuestros corazones”.

Todos los seminaristas estuvieron en Fátima por primera vez. No conocían las apariciones de Fátima y algunos de ellos rezaban el rosario por primera vez juntos. El intenso programa de la peregrinación consistió en oración y visitas a Fátima y Aljustrel, pero también visitamos la exposición “Fátima, Luz y Paz” y tuvimos un encuentro muy especial con D. Antonio Marto y con el rector padre Carlos Cabecinhas. Nuno Prazeres y Ana Reis compartieron con los seminaristas historias de sus familias y dieron información sobre el Apostolado Mundial de Fátima y sobre el Mensaje de Fátima.

*Hana Frančáková,*  
Apostolado Mundial de Fátima en la República Checa

## Peregrinos de Zambia en Fátima – “Zikomo”

De entre los muchos grupos que estuvieron en peregrinación al Santuario de Fátima con ocasión de la peregrinación internacional aniversario, estuvo un grupo de Zambia.

En el testimonio escrito enviado por el sacerdote comboniano Carlos Alberto Nunes al Santuario de Fátima se recuerdan los motivos que trajeron a estos peregrinos a Cova de Iría, entre el 11 y el 16 de octubre: “Venimos para realizar el deseo del Cardenal Mazombwe que falleció en agosto y siempre quiso venir con nosotros. Queremos agradecer el don de su vida y servicio a la Iglesia misionera. Queremos agradecer el poder formar parte de sus amigos y darnos esta oportunidad. ¡Agradecemos, porque a pesar de todos los sacrificios, estamos aquí!”.

El grupo estuvo en el programa de Fátima y tuvo como momento alto la participación en las celebraciones oficiales de la peregrinación internacional aniversario. “Nunca vimos una cosa así... si pudiésemos hacer esto en Zambia...”, fueron las palabras de estos peregrinos, testigos por el padre Carlos Alberto Nunes en el texto-testimonio, que tituló “Zambia vino a Fátima”.

“(En las celebraciones del día 13) Le-

vantaron las banderas, vistiendo los colores de la nación, en la que fue fiesta de la Eucaristía. Se emocionaron todos en el momento de la procesión del Adeus. Por la tarde un grupo de amigos y familiares de misioneros que estuvieron en Zambia vino a encontrarse con el grupo. Sintieron la amistad de la Familia misionera”, recuerda el sacerdote.

El P. Carlos Alberto Nunes acompañó a este grupo que, en Fátima, estuvo alojado en la Casa de Retiro de Nossa Senhora do Carmo, durante toda la semana.

“ZIKOMO... Es la palabra en Cinyanja, que quiere decir GRACIAS!! Fue lo que todos sintieron y dijeron. Gracias a Dios por esta oportunidad de estar en Fátima. Gracias a la Madre por la maravillosa experiencia de fe y comunión entre los pueblos. Gracias por el acogimiento recibido por el pueblo portugués”, se refiere.

“Todo transcurrió bien. Se marcharon felices y nosotros quedamos felices. Esta es la misión en dos sentidos. Recibimos aquellos que desde hace muchos años nos recibieron en su país, en sus casas, en su corazón. ¡Zikomo por haber llegado hasta nosotros!”, dice el sacerdote.

*Leopoldina Simões*

## Primera-Dama de la República Dominicana visita Fátima



En la tarde del 20 de septiembre, Cándida Montilla de Medina, esposa del presidente de la República Dominicana, Danilo Medina, estuvo en el Santuario de Fátima donde fue recibida, en el edificio de la Rectoría, por el Rector del Santuario, padre Carlos Cabecinhas. A esta recepción se siguió una visita guiada al Santuario.

De acuerdo con la información prestada por Rafael Ovalles, subdirector de Prensa de la Presidencia de la República Dominicana, la llegada a Portugal tuvo como fin la firma de un convenio de intercambio y cooperación entre el Centro Diferencias y el *Centro de Atención Integral para la Discapacidad (CAID)*, de Santo Domingo.



*Las noticias de este boletín pueden ser publicadas libremente. Deben ser identificados la fuente y, si fuera el caso, el autor.*

### Fátima – Luz y Paz

**Director:** Padre Carlos Cabecinhas

**Propiedad, Edición y Redacción:** Santuario de Nossa Senhora do Rosário de Fátima  
**Contribuyente n.º** 500 746 699

**Residencia:** Santuario de Fátima – Apartado 31 – 2496-908 FÁTIMA (Portugal) \* Telf.: +351.249.539.600 \* Fax: +351.249.539.668

\* E.mail: ccs@fatima.pt – www.fatima.pt

**Impresión:** Gráfica Almondina – Torres Novas

**Depósito Legal:** 210 650/04

**ISSN:** 1647-2438

Isento de registo na E.R.C. ao abrigo do decreto regulamentar 8/99 de 09 de Junho – alínea a) do nº 1 do Artigo 12º.

### FÁTIMA LUZ Y PAZ – RENOVACIÓN / NUEVAS SUSCRIPCIONES

**SUSCRIPCIÓN GRATUITA ANUAL = 4 NÚMEROS**

Envíe su pedido de suscripción a: [assinaturas@fatima.pt](mailto:assinaturas@fatima.pt)

Señale el idioma en el que pretende recibir la edición:

Alemán , Español , Francés , Inglés , Italiano , Polaco , Portugués

Para envío de donativos para apoyar esta publicación:

Transferencia Bancaria Nacional (Millennium BCP) NIB: 0033 0000 50032983248 05

Transferencia Bancaria Internacional IBAN: PT50 0033 0000 5003 2983 2480 5 BIC/

SWIFT: BCOMPTPL / Cheque o Vale Postal: (Fátima, Luz y Paz) Santuario de Nossa

Senhora de Fátima, Apartado 31, 2496-908 Fátima Portugal

**¡Ayúdenos a divulgar el Mensaje de Nuestra Señora a través de “Fátima, Luz y Paz”!**